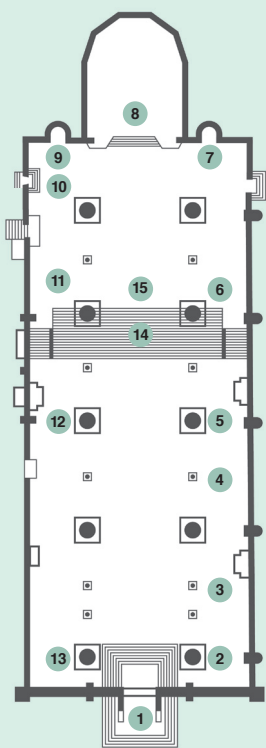


9. San Zeno que ríe, estatua policromada de mármol de escultor anónimo (siglo XIII). Esta imagen del Patrono debía encontrarse en posición elevada: quizás sobre la clave de bóveda del arco triunfal románico. El nivel del pavimento del ábside izquierdo documenta las diversas fases de construcción.

10. Crucifixión. Importante fresco atribuido a Altichiero, pintor de la escuela giottesca de la segunda mitad del siglo XIV. A la derecha de la puerta de la sacristía, en alto, **panel votivo** con *San Zeno que presenta a la Madre de Dios Los oferentes* (siglo XIV).

11. Frescos en varios niveles (siglos XII-XIII-XIV). Paneles votivos de Maestros anónimos. Muy importante es el *Cristo en el trono rodeado por San Juan Bautista, la Madre de Dios, Arcángeles y Santos*, fresco del siglo XII, de clara influencia bizantina. Se aprecia desde este punto, en la pared derecha de la nave central el gran fresco representando al *Abad Cappelli que con los monjes adora a la Virgen*, de la escuela de Altichiero (segunda mitad del siglo XIV).

RECORRIDO INTERIOR



12. Altar barroco (1621). En la hornacina *Piedad* en piedra blanda policromada. A izquierda y derecha del altar frescos votivos de Maestros anónimos. Sobre la puerta que lleva al claustro, panel representando al *Santo Obispo que administra el Bautismo* (siglo XIV).

13. Pila en pórfido. Monolito de época romana proveniente de un edificio termal (siglo II d. de C.). Retrocediendo sobre nuestros pasos, observamos en la pared fresco de *la Última Cena*.

14. Cripta. Sobre las arquivoltas de los arcos de acceso a la cripta, decoraciones escultóricas de Adamino da S. Giorgio (siglo XIII).



El escenario actual, un verdadero y auténtico bosque de columnas, es el resultado de la **rehabilitación** de la cripta del siglo X llevada a cabo entre finales del siglo XII y principios del XIII. Muchas de las columnas y de los capiteles proceden de edificios anteriores. En la **urna** al fondo del ábside el venerado cuerpo del Santo Obispo Zeno, patrono de Verona.

15. Iconostasis. Colocación del siglo XIX. Estatuas de mármol con restos de policromía, representando a Cristo y Los Apóstoles, probablemente de fabricación alemana (principios del siglo XIII).

LE CHIESE STORICHE di VERONA

HISTORICAL CHURCHES IN VERONA



San Zeno, Duomo, Santa Anastasia, San Fermo



Associazione
Chiese Vive
Verona



BANCA POPOLARE
DI VERONA
GRUPPO BANCO POPOLARE

LA BASILICA DE SAN ZENO



La basílica de San Zeno es sin duda una de las más bellas iglesias románicas existentes en Italia. El intenso cromatismo, debido al empleo de piedra toba usada sola o alternada con ladrillos, se imprime de inmediato en la memoria del visitante.

El origen del primitivo núcleo de San Zeno hay que buscarlo en la iglesia y el cenobio levantados en el área de enterramiento romana y paleocristiana cercana a la Vía Gallica, levantados sobre el lugar de sepultura del Obispo Zeno para conservar su memoria y reliquias. San Zeno, de origen africano, fue el VIII Obispo de Verona (años 362-380 aproximadamente).

El primitivo núcleo sufrió en el siglo VI diversas reconstrucciones. Algún historiador considera que el oratorio de San Benedetto, todavía existente en el claustro, formaba parte del primitivo conjunto. Con la expansión del culto al Santo, el edificio comenzó a revelarse insuficiente. Y así, entre los años 805 y 806, la común decisión del rey Franco Pipino, del Obispo Ratoldo y del Archidiácono Patífico, llevó a la construcción de una iglesia más vasta con monasterio anexo.

El 8 de Diciembre del 806 la nueva basílica fué consagrada en presencia del rey Pipino. El 21 de Mayo del año 807 las reliquias del Santo Obispo fueron trasladadas allí, llevadas por los dos Santos eremitas Benigno y Caro, de nuevo en presencia del rey.

En el año 963, tras la destrucción causada por Los Húngaros, el emperador Ottone I y el Obispo Raterio hicieron reconstruir la basílica. Esta es la iglesia que en el 983 vio la investidura imperial y la consagración episcopal de San Adalberto que llevó a cabo su acción pastoral en la Europa Nororiental. Se trata de una construcción de tres naves y tres ábsides, de igual anchura que la actual, pero menos larga y provista de cripta.



A finales del siglo XI la iglesia fué objeto de una gran ampliación y renovación: la casi totalidad de la estructura actual está relacionada con esta fase de los trabajos. El terremoto de 1117 puso en peligro gran parte de la obra ya ejecutada: derrumbó el claustro, la parte superior del campanario así como algunas dependencias del monasterio. Los trabajos reanudados inmediatamente tras el terremoto se prolongaron hasta el año 1138. La iglesia se amplió hacia el oeste y se completó con la fachada y la portada de Niccolò. El campanario fué restaurado hasta el segundo orden de triforios en el año 1120 y se completó en el 1178, mientras que el claustro fué restaurado en 1123 por el Abad Gaudio (será elevado en el año 1293 y renovado en el 1313). Una ulterior intervención, a cargo del maestro Brioloto (entre 1217 y 1225) secundado por Adamino da San Giorgio, provoca la elevación de la fachada y la inserción del rosetón. En 1387 el abad Ottonello De' Pasti comisionó la reconstrucción del ábside y de la cubierta de madera con la forma de la parte inferior de un barco; su realización implicó el levantamiento de las paredes de la nave central. En 1870-71 fué demolida la gran escalinata del Cinquecento que comunicaba la iglesia superior con la de la plebe y se sustituyó por las actuales escalinatas laterales y la central de acceso a la cripta; además se reabrieron los dos absidiolos hasta entonces utilizados como desvanes. A partir de 1931 se reconstruyó el área presbiterial con una mejor ubicación del retablo de Mantegna. Data de pocos años la colocación del altar y del púlpito con la utilización de material antiguo. El conjunto de San Zeno, dejó de existir como monasterio por voluntad de la República Vénetica en el 1770. La basílica transformada en parroquial en el 1806 es regida por el párroco que conserva el título de Abad.

LA BASÍLICA

La fachada, idealmente delimitada a la izquierda por la torre de la Abadía (siglo XIII) y a la derecha por el elegante campanario (siglo XII) se presenta coloridamente sugestiva, armoniosa

y perfecta en las líneas arquitectónicas, sobria y ligera en la decoración: refleja la influencia de la arquitectura lombardo-emiliana en el Véneto. La mirada se siente atraída de inmediato hacia el gran **rosetón** figurado (como rueda de la fortuna) obra del maestro Brioloto (1217-1225).



De excepcional importancia es el conjunto arquitectónico y escultórico de la entrada.

1. Pórtico del Maestro Niccolò (1138). Simple y elegante estructura arquitectónica sostenida por leones “stilofori” (que llevan una columna). Las decoraciones escultóricas representan figuras de los mesas, profetas, elementos zoomorfos y vegetales. En el **lunato** *San Zeno recibe el homenaje de la ciudad*. **Friso** con escenas de la vida del Santo. **Relieves a la derecha**. Maestro Niccolò y taller (principios del siglo XII). Episodios del Antiguo Testamento y Leyenda de Teodorico. **Relieves a la izquierda**. Maestro Guglielmo y



ayudantes (principios del siglo XII). Episodios del Nuevo Testamento y duelos entre caballeros e infantes. **La puerta de bronce**. Valios a manufactura resultante del ensamblaje de puertas diferentes en cuanto a cronología y época cultural. Es obra de diversos Maestros. El núcleo más antiguo de relieves con escenas de la vida de Cristo (postigo de la izquierda) es obra de un artista de la zona alemana en activo entre finales del siglo XI y principios del XII. Los relieves más recientes con escenas del Antiguo Testamento son obra de un Maestro que trabajó en el interior de un taller local (segunda mitad del siglo XII).

2. Cruz Estacionaria. Atribuida a Lorenzo Veneziano (primera mitad del siglo XIV). **Pila Bautismal**. Monolito esculpido por el maestro Brioloto entre el 1217 y el 1225.

3. Altar renacentista (1515-35). Retablo *Virgen con el Niño entre Los santos Ana, Zeno, Sebastiano y Cristóbal*, de F. Torbido (1520 aprox.) Fastigio con *alegorías*, atribuido a Battista del Moro (post. 1538).



4. Frescos (siglos XIV-XV). Paneles votivos de diversa época y autor. En la lesena, a la izquierda, *Virgen en su trono con el Niño*, llamada “Virgen blanca”. Refinado fresco de escuela Giottesca. Imponente la figura de *San Cristóbal* patrono de los transeúntes (siglo XII). A la derecha, en alto, *Episodios de la vida del Santo Obispo*.

5. Altar. Adaptación de las diversas partes de una **portada** románica destruida en el siglo XIII. En la pared frescos de Maestros anónimos (siglos XIV-XV).

6. Frescos (siglos XIII-XIV). Paneles votivos de Maestros anónimos. De gran importancia para la historia de la pintura veronesa: *San Jorge y la princesa*, *el Bautismo de Cristo*, *la resurrección de Lázaro*, *el transporte de las reliquias de San Zeno*.

7. Altar del Santísimo Sacramento. La disposición actual se remonta al siglo XIX. El ábside derecho, que aloja el altar, es una de las partes más antiguas de la basílica (siglo X).

8. Capilla Mayor. Levantada con formas góticas entre 1386 y 1398 por Giovanni y Nicolò da Ferrara. Frescos del arco triunfal y del ábside atribuidos a Martino da Verona (finales del siglo XIV). Retablo mayor de madera con *Majestuosidad de la Virgen* de Andrea Mantegna (1457-1459), obra maestra de la pintura renacentista de la Italia Septentrional. En la tarima copias de los originales expoliados por Napoleón. **El altar** con ara que se apoya sobre el sarcófago de los Obispos Lucilio, Lupicino, y del eremita Crescenziano (siglo XII), y **el púlpito**, con la *Anunciación* en piedra blanda con restos de policromía de Giovanni di Rigino (finales del siglo XIV), son una adaptación moderna.